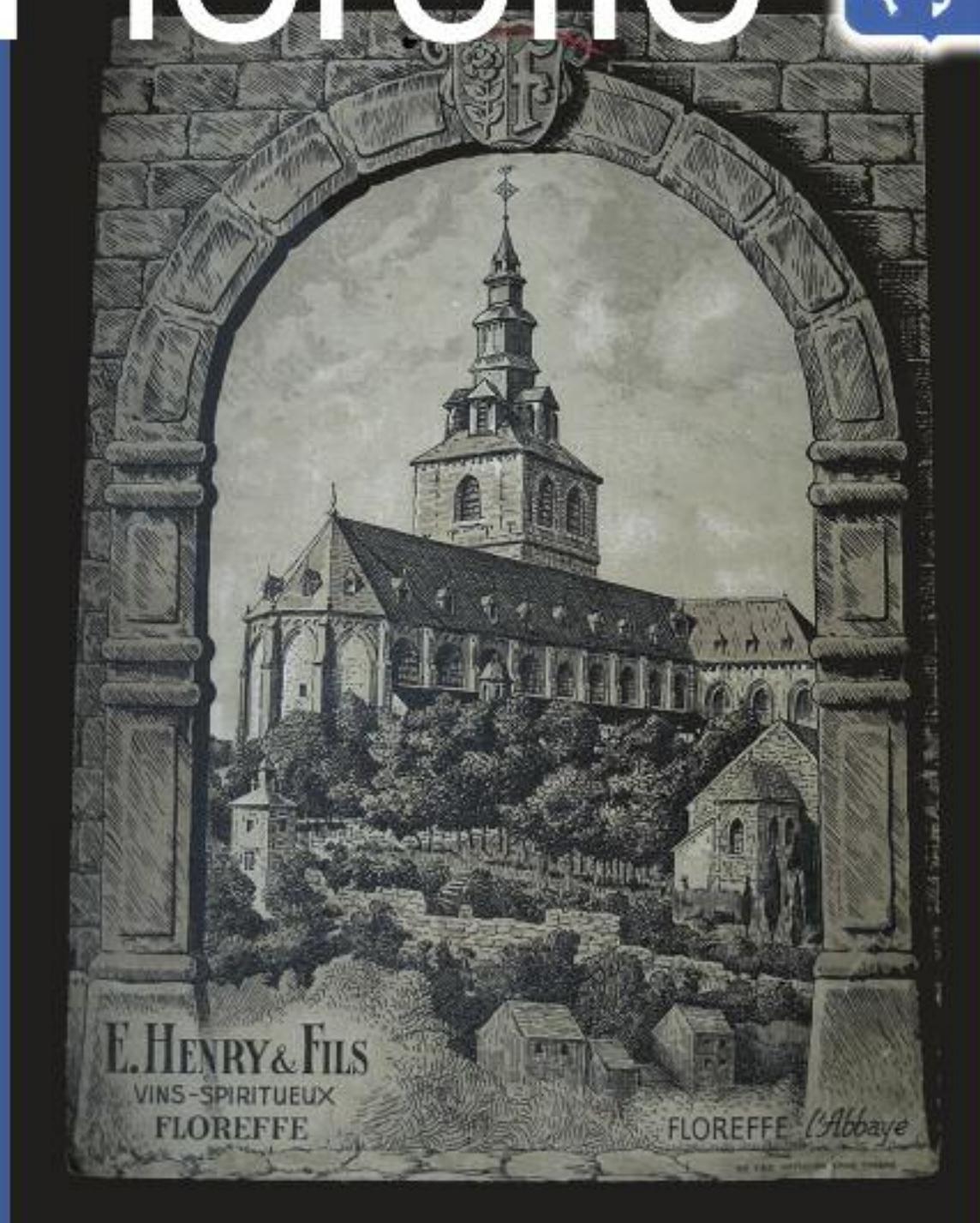


Bulletin communal officiel

Floreffe



Meilleurs vœux
2012

bimestriel • décembre 2011 | n° 113

-15%

sur tondeuses
en stock
hors
promotions

Tondeuses, Tracteurs, Tronçonneuses, Débroussailleuses...

Stéphane

GEORGES



VENTE • LOCATION • ENTRETIEN • REPARATION

Tél. 081 44 66 60 Gsm 0477 86 17 17 rue des Artisans, 20 - Zoning face Materne

E-mail : stephane.garden@hotmail.com

Ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 18h • Le samedi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h • Fermé le lundi

MAISON



ROMILLY

www.romilly.be

Notre service de livraison de repas à domicile s'adapte à vos besoins :

- Vous êtes seul(e), en couple ou en famille.
- Nous livrons 3 fois semaine (l'après-midi du lundi, mercredi et vendredi)
- Repas (assiette en faïence) froid, prêt à être réchauffer dans un four micro-ondes ou un four classique.



NOUVEAU

- Nous vous livrons aussi vos courses.
- Produits de boucherie, charcuterie, fromage, boulangerie, pâtisserie, légumes, fruits, épicerie, produits d'hygiène et de confort, et même encore plus...

CÔTÉ PRATIQUE :

Pour vos commandes, par téléphone, e-mail ou lors de notre passage, l'avant-veille de la livraison souhaitée.

Contact : **081/44 41 33** - E-mail : **yves@romilly.be**



NOUVEAU à Franière

Ismaëla BA

atelier COUTURE réparations/créations
retouches



Rue de la boulonnerie 11 • 5150 FRANIÈRE
0488 866 157 • 081 35 15 50 • TVA 0810 709 667

blog : <http://couturefashion.skyrock.com/>

Du lundi au samedi de 9h à 16h sauf mercredi et jeudi de 9h à 18h

Chez Isafleur,
Toutes les fleurs laissent parler vos cœurs
Toutes les fleurs sont synonymes de bonheur
Le langage des fleurs est un langage de douceur.

.25%
sur
les jouets

Isafleur

Les fleurs... du bonheur dans les cœurs

13 rue de Sovimont - 5150 Florefe (Sovimont)

T&F 061 75 00 65 - 0473 62 63 72

fermé le mardi

MEMBRE EUROFLORIST



**LEPAGE
GUY**

Electricité générale



4, rue de Fréglmont
5150 Floriffoux
Tél. 081 44 13 29
Gsm 0494 20 16 11

Pédicure
Pied Soigné

Les soins de vos pieds à domicile

Pascal Jeangout (diplômée en Pédicure Médicale)

Tel. 0475 55 91 17

Le mot du bourgmestre

« Tout est perdu sauf le bonheur ».
Jacques Prévert

A défaut de l'original soustrait à nos yeux habitués parce qu'emporté vers d'autres cieux en vue d'une bien nécessaire cure de jouvence, nous admirons le fier clocher de notre abbaye multi-séculaire sous la forme d'une publicité (« ne pas afficher sans timbre ») des anciens Ets Henry & Fils –Vins – Spiritueux – Floreffe.

Surmontée du blason des Prémontrés de Floreffe adopté par l'administration communale en 1992, cette affiche qui rapproche hardiment les vins « spiritueux » de la spiritualité que tend à dégager l'ensemble monumental de la tour-clocher dominant l'abbatiale qui, elle-même, écrase l'église paroissiale, cette affiche nous rappelle à sa manière naïvement impudente, ce patrimoine exceptionnel commun à tous les Floreffois.

N'est-il pas réconfortant, en ces temps d'incertitude et d'inquiétude, de protéger précieusement ce grand témoin « durable » de notre passé au moment où l'écume passagère du présent encombre les unes de nos quotidiens ?

Au choix : la formation d'un gouvernement fédéral après 525 jours de crise ? L'avenir de notre pays ? Le Prince Laurent et ses frasques ? L'union sacrée des grandes banques centrales pour sauver notre vieille Europe désargentée ? D.S.K. ou le sexe compulsif ? La banque Dexia en faillite ? Georges Brassens disparu depuis voici 30 ans ? Les chiffres record du sida en Belgique? ... et toujours, lancinante, cette obsession de notre planète qui attend de nous son sauvetage...

Et pourtant, plus que jamais, avec Paul Verlaine, nous pensons que « l'espoir luit comme un brin de paille dans l'étable, ...l'espoir luit comme un caillou dans un creux... » et cette espérance nous incite à vous souhaiter une année 2012 riche en attentes comblées, en bonheurs simples et en amitiés fidèles.

Votre Bourgmestre
André BODSON

Sommaire

Le mot du bourgmestre	3
Travaux	4
Energie	4
Opération de développement rural	6
Aménagement des voiries	8
Portrait d'entreprise	10
Environnement	10
Echos des associations	11
Agenda	12
Etat civil	12
Culture	14

→ Consultez le site Internet de la commune de Floreffe (www.floreffe.be) : des informations sur les services, les activités, les associations, les commerces... sont régulièrement mises à jour.

Photo de la couverture et de cette page : Publicité des anciens - Ets Henry & Fils - Vins - Spiritueux - Floreffe.

Travaux

			
<p>A l'école de Floriffoux, nous terminons l'aménagement de l'aire de jeux. Après les zones de chute destinées à recevoir de nouveaux jeux, après les terrassements divers, place à la réalisation de la cour pavée ainsi qu'à l'allée de liaison avec l'école.</p>	<p>Au presbytère de Floreffe, on prend de la hauteur. Après les divers travaux de démolition et de préparation, place à la reconstruction: coffrage, ferrailage, préparation pour réalisation des dalles d'étage,...</p>	<p>A l'atelier, le ferronnier travaille aussi parfois pour l'ancien presbytère, comme ici pour la réalisation de colonnes.</p>	<p>Dernières touches au sein des cimetières et de leurs abords, avant la Toussaint : taille de haies, nettoyage des allées, vidange des bacs, apports de gravier,...</p>
			
<p>Au cimetière de Franière, une extension est prévue. Une de nos équipes s'occupe des aménagements : pose de bordures autour de la nouvelle aire de dispersion, réalisation de bacs pour futures plantations, empierrement de propreté de l'allée principale,...</p>	<p>L'équipe « voirie » vient de terminer une extension d'égouttage à la rue des Nobles, à Soye. Pendant ce temps, le faucheur a troqué sa machine pour l'hydrocoureuse afin de réaliser, avec un collègue, le curage des avaloirs.</p>	<p>Profitant d'une petite accalmie dans l'entretien des pelouses et des parterres, l'équipe « Espaces verts » vient de terminer un nettoyage en bordure d'un bois communal, rue Emile Lessire, à Buzet.</p>	<p>Bien vite, il nous faut penser aux prochaines plantations de pensées et de bulbes et donc commencer à vider et nettoyer parterres, bacs et jardinières.</p>

Energie

La Performance Energétique des Bâtiments : Kesako ?

Depuis le 1^{er} juin 2011, le certificat de Performance Energétique des Bâtiments (PEB) est obligatoire pour les nouvelles habitations, les reconstructions et les transformations nécessitant l'obtention d'un permis d'urbanisme. Il en est de même pour la vente ou la location de toute habitation.

Ce certificat est une carte d'identité énergétique du bâtiment. Il est réalisé à la suite d'un examen du bâtiment, par un certificateur agréé de la Région Wallonne. Le prix du certificat n'est pas fixé par la réglementation, il varie selon la complexité du bâtiment. Il est conseillé de faire jouer la concurrence et de demander une remise d'offre à plusieurs certificateurs PEB agréés.

La validité du certificat PEB est de 10 ans. Cependant, un nouveau certificat n'est requis que s'il y a un changement de propriétaire ou de locataire. Ce certificat doit être communiqué à l'acheteur ou au locataire potentiel.

L'objectif du certificat est de permettre aux candidats acquéreurs ou locataires de comparer sur le plan énergétique des biens mis sur le marché.

Le propriétaire ne disposant pas d'un certificat PEB valable peut être sanctionné d'une amende administrative de 2 €/m³ de volume construit, avec un minimum de 250 €.

Toute Procédure d'Audit Energétique (PAE) terminée avant le 31 décembre 2011 vaut certificat PEB pendant 5 ans à partir de la date de l'audit.

Pour toute question relative à l'énergie, Hugo Nassogne (Conseiller en énergie) est à votre disposition par téléphone au 0476/89.62.21 ou par courriel : energie@floreffe.be



• NOUVEAU À FRANIÈRE •

LIBRAIRIE CDVL

place de la Gare, 4 - 5150 Franière

Tél/Fax 081 44 57 57

Ouvert dès 5h30 - Lundi de 5h30 à 12h
Mardi et jeudi de 5h30 à 18h
Mercredi et samedi de 5h30 à 19h
Vendredi de 5h30 à 20h - Dimanche de 7h à 12h

Lotto - Timbres postes - Boissons fraîches - Glaces
Service photocopies - Fax - Cartes GSM
Carterie - Papeterie - **Paysafe** (internet)
Commandes livres - Nettoyage à sec - Petite épicerie -
Dagoberts garnis - Dépôt boulangerie "L'Artisan du Pain"

Choisir notre auto-école



Pourquoi ?

Que proposons-nous ?

Un jeu de feux et de pédales pour le moniteur.
Les assurances pour le candidat et les voitures.
La visibilité des véhicules.
L'expérience des moniteurs.
Le sourire de la directrice!
Les cours théoriques fréquents.
L'accompagnement à l'examen pratique.
Un programme d'écologie personnalisé.



Session de théorie permis B :
26, 27 et 28 décembre

www.autoecoleliberte.be 082/222729
081/743900

centre funéraire Laloux



Rue Patenier 77
5000 Namur

Rue du Belvédère 38
5000 Namur

Ch de Louvain 764
5020 Champion

081 73 75 45

www.centrefuneraire-laloux.be

fait partie de DCLA

John Borbouse
Bijouterie Horlogerie

offrez-lui
l'Éternel

SELECTION DE BIJOUX
OR JAUNE & OR BLANC 18 CARATS
DIAMANTS VÉRITABLES & CERTIFIÉS

BOIS-DE-VILLERS - Rue Raymond Noël, 28 - T. 081/43.32.27
www.alliance-mariage.be

MECASERVICES SPRL



- * FLEXIBLES HYDRAULIQUES
- * PIÈCES DÉTACHÉES
- * FILTRES AUTOS ET INDUSTRIELS
- * HUILES "TOTAL" "FINA" "ELF"
- * VENTE DE CHARGEURS AVANT

TEL
071/77.45.54
FAX
071/77.45.53

Chaussée de Namur, 100 - 5070 SART-ST-LAURENT

Second magasin :
rue de Jemeppe, 30a - Velaine-sur-Sambre

DEREPPE-REMY sprl



- Mazout & pétrole
- Huiles & graisses
- Service rapide
- Livraisons automatiques
- Paiements échelonnés sous conditions



5030 BEUZET - Tél. 081 56 63 22
5150 FLORIFFOUX - Tél. 081 44 10 20

E-mail : derepperemy@vwcablenet.be

Opération de Développement Rural

Quel avenir pour notre Commune ? A vous la parole...

Invitation à tous

De janvier à mars, la Commune organisera des réunions de consultation dans les différents villages de l'entité. L'objectif : mieux connaître votre perception de la commune, ses forces, ses faiblesses et vos besoins. A vos agendas...

Dans le précédent bulletin communal, nous vous annoncions le lancement de l'Opération de Développement Rural de Floreffe. Cette nouvelle dynamique vise à améliorer les conditions de vie des Floreffois à travers un Programme Communal de Développement Rural ou PCDR. Ce programme est élaboré conjointement avec la population. Il nous amènera à réfléchir aux enjeux auxquels sera confrontée Floreffe dans les années à venir et à définir des projets pour y répondre. Le Bureau Economique de la Province de Namur (BEP) est chargé de rédiger le PCDR. Il collecte actuellement les différentes données qui se rapportent à la commune pour dresser un premier état des lieux : le diagnostic.

CINQ RÉUNIONS D'INFORMATION - CONSULTATION

Afin de vous présenter le diagnostic et de vous permettre d'y réagir, cinq réunions sont prévues dans les semaines à venir. Elles seront animées par les agents de développement de la Fondation Rurale de Wallonie (FRW). Venez-y nombreux car les experts de la vie quotidienne floreffoise, c'est vous!

Réunions d'information-consultation			
Date	Villages concernés	Lieux	Heure
26/01	Soye	Cercle St-Joseph (Soye)	19h30
02/02	Floreffe	Salle communale (Floreffe)	19h30
09/02	Floriffoux	Ecole (Floriffoux)	19h30
16/02	Buzet-Sovimont-Lakisse	Maison de Quartier (Buzet)	19h30
01/03	Franière	Ecole primaire(Franière)	19h30

Une réunion spécifique pour les associations aura également lieu le 15 mars à 19h30 à la salle communale de Floreffe. Un courrier d'invitation suivra.

A quoi cela va-t-il servir ?

Vos remarques seront transmises au Bureau d'études qui les intégrera dans son travail pour aboutir à un diagnostic partagé. Ce diagnostic servira de base pour définir les grandes orientations que prendra le PCDR. Des groupes de travail et une Commission Locale de Développement Rural (CLDR) se mettront en place en 2013 pour définir les projets concrets dont Floreffe a besoin. Vous serez conviés à y participer. Chaque habitant est le bienvenu !

Consultations en cours

Afin de recueillir déjà certains avis, le diagnostic provisoire du BEP a été présenté aux différentes commissions consultatives floreffoises (aînés, information et participation, CCATM...). Après un rapide tour de table, les animateurs de la FRW ont interrogé l'assemblée sur les différents thèmes qui font la vie communale : déplacements, mobilité, logement, vie associative, économie, environnement, ... Cela a donné lieu à des échanges animés mais très riches qui permettent un autre regard sur les données chiffrées.



Présentation du diagnostic à la Commission consultative communale des aînés (28 octobre).

Prochaine étape : les consultations villageoises début 2012. Vous qui vivez à Floreffe, venez partager votre avis et vos envies pour l'évolution de votre commune. Votre présence est très importante !

Pour plus d'informations :

Commune de Floreffe

Pierre Lemoine
Conseiller en environnement – agent relais PCDR
Rue Emile Romedenne, 11 - 5150 Floreffe
081/447 118 - environnement@floreffe.be
http://odr.floreffe.be

Fondation Rurale de Wallonie

Marie Burette – Dimitri Phukan
Avenue des Moissons 30B - 1360 Perwez
081/420 490 – d.phukan@frw.be



MANUCURE - PEDICURE MEDICALE
 PODOLOGUE
MARIELLE de GEETER
 SUR RENDEZ-VOUS A DOMICILE
 OU AU CABINET

RUE CELESTIN HASTIR 106
 5150 FLOREFFE



Gsm 0479/30.25.32

SALON DE COIFFURE
TENDANCES DE DEMAIN

HEURES D'OUVERTURE:
 Mardi, Mercredi, Vendredi: de 9h à 18h
 Jeudi de 9h à 19h • Samedi de 8h à 17h
 Uniquement sur rendez-vous

081/44 63 10

Place Baudouin 12 - 5150 FLOREFFE

Chantraine Marc
 9, chemin privé
 5150 Frontère

Décapage - Sablage - Rejointoyage - Démoussage -
 Hydrofuge - Petite maçonnerie
 Traitement contre l'humidité ascensionnelle

0496/36.42.60
 devis gratuit

+ de 20 ans
 d'expérience

GARAGE NICOLAS P
INDEPENDANT OPEL

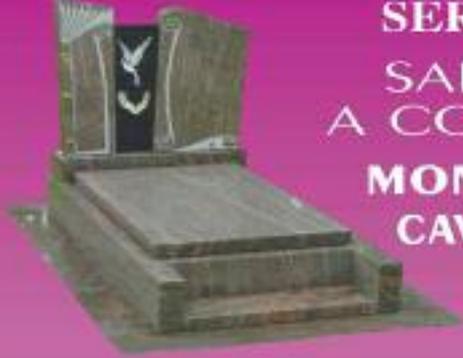



Ventes véhicules
 neufs et occasions
 Réparation
 toutes marques
 allemandes

Rue de Suarlée, 15a - 5150 Floriffoux
 081/44.11.88 - 0495/53.85.00 - garagenicolasopel@yahoo.fr

FUNERAILLES Ets ROBERT EVRARD FUNERARIUM
 succ. Joseph PIERET

SERVICES JOUR ET NUIT
SALLE DE RECEPTION
A COTE DU FUNERARIUM
MONUMENTS FUNERAIRES
CAVEAUX 2-3-4 OU 6 PLACES
TOUT MONTAGE MORTUAIRE
FLEURS EN SOIE




Tél. 071.78.67.08

Rue de Jemeppe 33 5190 MOUSTIER-SUR-SAMBRE

Les annonceurs
 du bulletin communal
 vous souhaitent
 d'agréable fête de fin
 d'année.

2012

Regifo
 Edition

Plus de 30 ans
 en partenariat
 avec
 les Administrations
 communales



Vous souhaitez annoncer dans la brochure de votre commune ?
 Vous désirez un renseignement sur nos services ?
 Contactez-nous, nous sommes à votre écoute :
 par téléphone : **071/74 01 37**
 ou par mail : **info@regifo.be**

www.regifo.be

Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro, contactez-nous au
071 74 01 37
 Fax **071 71 15 76**



Situation



Intervenants

Maître d'ouvrage
Commune de Floreffe
SPGE

Auteur de projet
INASEP

Entrepreneur
Lambert s.a.

Pouvoir subsidiant
Service Public de Wallonie

La rue de Malonne constitue un itinéraire de liaison important entre Buzet et Malonne emprunté quotidiennement par environ 2.000 véhicules. L'habitat s'y est développé de longue date, en plusieurs phases, et le Plan d'Assainissement par Sous-Bassin Hydrographique (P.A.S.H.) a imposé un égouttage collectif.

Dès 2001, force était de constater que l'état de la voirie montrait des déformations importantes de la chaussée, en partie liées à l'absence de bordures ou de filets d'eau. Par ailleurs, l'égouttage était disparate et ne formait pas un réseau continu conforme aux obligations en la matière. La présence du ruisseau au bas de la rue, aux abords de la place de Buzet, permettait d'envisager une collecte séparée des eaux de pluie et des eaux usées, seules ces dernières étant reprises par le collecteur qui les acheminera vers la station d'épuration.

Une fois le projet élaboré, le dossier de réfection de la voirie a été inscrit au plan triennal et retenu par le Service Public de Wallonie per-

mettant ainsi à la commune de bénéficier d'une subvention régionale de 60%.

Les aménagements proposés ont porté d'une part sur la pose d'un égouttage séparatif renvoyant les eaux de pluie vers le ruisseau de Floreffe et d'autre part, sur le réaménagement de la voirie :

- la réalisation d'un nouveau coffre de voirie sur l'ensemble du projet, à l'exception de la portion desservant l'école de Buzet ;
- la mise en place de dispositifs de modération de la vitesse constitués de chicanes délimitées par des bordures en béton de ciment blanc, pavées en leur centre ;
- la construction d'un plateau surélevé à hauteur du carrefour du chemin des Deux Pays ;
- la pose d'un revêtement différencié à hauteur du carrefour de la rue Elie Delire ;
- la pose d'une nouvelle surface de roulement.

Les travaux ont débuté finalement en 2009 pour se terminer en 2010.

Chiffres clés

Travaux de voirie

Coût total 389.238,05 €
Subside SPW 42.797,36 €
Part de la SPGE 262.023,24 €
Part communale 84.417,45 €

Travaux d'égouttage

Coût total 466.222,17 €
A charge de la SPGE 466.222,71 €

Contacts

Service urbanisme :
081/44.71.24



Le saviez-vous ?

- La profondeur de pose de la canalisation atteint par endroits 4m70.
- La longueur totale de la canalisation d'eau de pluie est de 879 mètres.
- Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'égout, 46 chambres de visite ont été posées.
- La longueur cumulée des deux canalisations des eaux usées est de 993 mètres.

DECOLLIVIER

Peinture	Parachèvement	Vente	Cloisons
Rénovation	Pose de	aux particuliers	Faux plafonds
Décoration	revêtements	Tapis - Peintures	Isolation
	de sols	Parquets - Stores	Plafonnage

Spécialiste en restauration après sinistre et stockage

Tél. 081 / 441 923 - Fax 081 / 444 196

e-mail: decollivier@decollivier.be

www.decollivier.be

AGENCE REGIONALE AXA

Les services complets de l'agence bancaire

Lundi - Jeudi - Vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h

Mardi de 13h30 à 16h - Fermé le matin

Mercredi de 9h à 12h30 et de 16h à 19h



GIFINA snc

rue des Remparts, 3

5070 Fosses-la-Ville

Tél. 071/77.14.77

Fax 071/71.37.40



Vente - Achat - Réparations
toutes marques
Dépannage par camion
PNEUS NEUFS,
géométrie, banc de frein

1-ZZA-00A

Location* Plaque ZZ
pour passage C.T.A.

* Prestation du garage

Réglage CO, phares, freins

Spécialiste : Opel & VW

NOUVEAU
BANC DE DIAGNOSE
toutes marques

Promo pneus hiver

Rue de Dorlodot, 2 - FLORIFFOUX

à 500 m. des Ets MATERNE

tel & fax : 081/44 47 42 - 0475/66 41 41



Etablissements CHRISTIANE

POMPES FUNEBRES

FUNERARIUM

MONUMENTS FUNERAIRES & CAVEAUX

69, rue Célestin Hastir

5150 Floreffe

24h/24 - Tél. 081/43.32.50

GSM 0495/82.46.04

epf@christiane.be

Embaumeur diplômé du B.I.E.
(Anglais/Allemand)

50 années d'une entreprise familiale

Formalités et organisation complète

des funérailles partout en Belgique

et à l'étranger

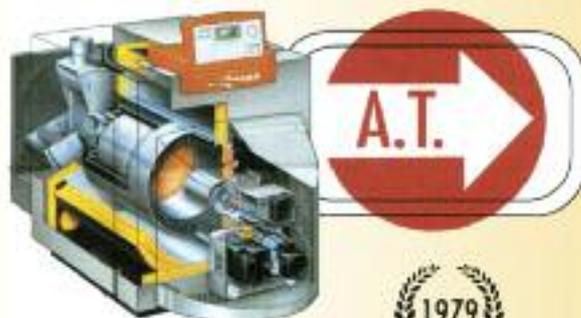
Soins d'hygiène et

de conservation des corps

FUNERARIUM

69, rue Célestin Hastir

5150 Floreffe



TOUS SYSTEMES

DE CHAUFFAGE : MAZOUT & GAZ

CHAUDIÈRES A CONDENSATION

CHAUFFAGE PAR LE SOL

POMPES A CHALEUR - PANNEAUX SOLAIRES - CLIMATISATION

SANITAIRE - PLOMBERIE - TRAITEMENT DES EAUX

TOLLENEER Alain
CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION

INSTALLATION - ENTRETIEN - DEPANNAGE

Agréations: **SOLTHERM - GAZ** **DBWT** **VIESSMANN**

3a rue des Artisans - 5150 FLOREFFE Tél **081 44 03 03**

Fax 081 44 53 11 info@chauffagetolleenralain.be www.chauffagetolleenralain.be

Regifo
Edition

**Nous recherchons
des délégués commerciaux indépendants.**

CONTACT : sprl REGIFO Edition - T. **071 74 01 37**

info@regifo.be - www.regifo.be

de 8h30 à 17h30

Portrait d'entreprise

Ce mois-ci, nous vous proposons une rencontre avec Antoine Bonnert, administrateur de la jeune société Paille-Tech, installée sur le site de l'ancienne Glacerie Saint-Roch à Franière.

Pouvez-vous nous présenter votre entreprise en quelques mots ?

Paille-Tech est une entreprise de construction en matériaux naturels, spécialisée dans la réalisation de bâtiments préfabriqués en ballots de paille enduits d'argile. Les bâtiments sont « découpés » en plusieurs éléments transportables par camion. Nous préfabriquons donc tous les éléments du gros œuvre ouvert hors sol :

- murs extérieurs isolants, porteurs et préenduits
- cloisons intérieures massives et préenduites.
- planchers intérieurs avec un remplissage
- toiture isolée en paille (recouverte par un pare-pluie qui permet de protéger l'ouvrage jusqu'à la couverture finale)

L'ensemble des éléments est transporté sur des semi-remorques et monté sur chantier avec une grue. Nous proposons également un service « clef sur porte », en collaboration avec différentes entreprises sensibles à notre philosophie.

L'entreprise occupe 5 personnes qui, outre la production, offrent un service bureau d'étude, qui peut travailler sur tout projet en construction neuve ou en rénovation, et assurent la vente au détail d'enduits, de tuiles en bois ou de châssis bois, alu ou PVC.

Quels sont les avantages des matériaux que vous mettez en œuvre et de votre concept ?



Le ballot de paille offre une isolation renforcée permettant d'atteindre les performances de bâtiments passifs. Il s'agit à la fois d'utiliser des matériaux naturels non transformés et de valoriser un déchet de l'industrie agro-alimentaire locale. Les enduits d'argile appliqués directement sur les ballots de paille assurent à la construction une régulation hygrométrique naturelle, l'étanchéité à l'air et apportent à l'ensemble du bâtiment l'inertie nécessaire au stockage des calories dans la paroi.

Les architectes n'étant pas encore familiers des matériaux que nous proposons, nous pouvons assurer, dans les projets de construction, l'étude de stabilité afin de leur simplifier la tâche.

Quelles perspectives d'évolution voyez-vous pour votre activité ?

Pour ce qui est de la production d'éléments préfabriqués, nous tablons pour 2012 sur un volume de travail correspondant à dix maisons. Notre volonté n'est pas de faire de notre atelier de Franière une grosse unité de production, mais plutôt d'affiner et de reproduire notre concept, et de multiplier les unités.

Par ailleurs nous continuons la recherche et espérons pouvoir prochainement mettre sur le marché de nouveaux produits de constructions issus de matériaux naturels bruts.



Paille-tech, rue de la Glacerie 6 5150 Franière – 081/45.10.15 info@pailletech.be
www.pailletech.be

Environnement



Informatisation des parcs à conteneurs : échéance à février 2012

Débutée le 15 novembre 2010, l'informatisation des parcs se poursuit : ce ne sont à présent pas moins de 20 parcs à conteneurs (dont celui de Jemeppe-sur-Sambre, parmi les parcs les plus proches de Floreffe) qui sont équipés du système d'accès grâce à la carte d'identité. Pour rappel, le citoyen est maintenant tenu de présenter sa carte d'identité électronique lorsqu'il se rend dans un des parcs équipés; ses apports sont alors enregistrés.

A partir de février 2012, tous les parcs à conteneurs de la Province de Namur seront informatisés de la sorte.

Pour plus d'information : www.bep-environnement.be

Echos des associations

Maison Croix-Rouge de Floreffe

Repas interculturel du 28 décembre 2011 : partages, rencontres et ... colis.



A l'occasion des fêtes de fin d'année, la Maison Croix-Rouge de Floreffe vous invite à un geste de solidarité vis-à-vis de Floreffois de tout âge et de toute condition :

- **en participant au repas** qui nous rassemblera. Une brochette de cuistots s'unira pour nous faire goûter les saveurs variées des cuisines du monde et de chez nous. L'apéritif, offert, sera servi en la salle communale des fêtes (rue J.Piret), à partir de 12h30. Inscriptions au repas avant le 20 décembre auprès de Ghislaine Brouwers (081/44.54.29 ou 0495/27.48.58) ou de Christiane Wauthier (081/44.03.94). PAF : adultes : 15€ ; enfants de moins de 13 ans : 6€
- **et/ou en déposant des produits de fête**, tels que thé, café, produits de toilette, friandises, etc... au Carmel, dans les églises de Buzet, Franière, Soye ou Sovimont (à l'occasion d'une célébration), à la Vesti-boutique (ouverte le jeudi de 9h30 à 11h30) ou chez un membre de la Croix-Rouge :
à Floreffe-centre : Lucienne Clippe, 13 rue Romedenne (081/44.40.15) A. et Gh. Brouwers, 27 rue du Coriat (081/44.54.29)
à Floriffoux : Marie-Paule Dirix, 5a rue J Theunis (081/44.01.73)
à Franière-Soye : Yvonne Duruisseau, 2 rue de Spy (081/44.42.46)
à Buzet-Sovimont : Christiane Wauthier, 22 rue de la Damejelle (081/44.03.94)
au Lakisse : H. et J. Brasseur, 25 b rue Maulenne (081/44.06.37)
Avec vos dons seront confectionnés des colis-cadeaux remis à des personnes ou familles défavorisées
- **et/ou en confectionnant ou apportant un dessert** pour le jour du repas
- **et/ou en effectuant un don au compte Croix-Rouge :** BE26.0000.3596.0829 (attestation fiscale à partir de 40€)

Au nom de tous ceux qui bénéficieront de votre solidarité, la Maison Croix-Rouge de Floreffe vous remercie dès à présent.

URGENT

La Maison Croix-Rouge de FLOREFFE recherche des **BENEVOLES** pour ses différentes activités notamment dans le domaine de l'aide internationale, des maisons de repos, du transport de personnes, de Hestia (visite aux personnes isolées), de la gestion de l'épicerie sociale.

Infos et conditions auprès des responsables au 0478/29.54.72 – 0495/10.82.75 – slcrflo@skynet.be

ASBL Vitis Flores

L'ASBL Vitis Flores organise le traditionnel banquet de la Saint Vincent. Celui-ci aura lieu le dimanche 29 janvier à partir de 12h30 dans le cadre merveilleux de l'abbaye de Floreffe. Il sera précédé de la messe traditionnelle à l'église de Sovimont à 10h30, et de l'inauguration du chai de l'ASBL au presbytère à 11h où un vin chaud sera servi.

Informations auprès de M. Guy Peremans - 0475/39.40.37 - vitis.flores@skynet.be - www.vitisflores.be

Calendrier de la navette bus durant l'hiver 2011-2012

Le 22 décembre ; les 5 et 19 janvier ; les 2 et 16 février ; les 1er, 15 et 29 mars. A partir du mois d'avril, reprise de la navette hebdomadaire.

Cap 48

**BRAVO FLOREFFE !
OPERATION DE SOLIDARITE EN FAVEUR DE LA PERSONNE HANDICAPEE
RESULTATS de l'OPERATION D'OCTOBRE 2011 : 9.381 €**

En détail : Vente de post-it : 9.245 € - Tirelires : 136 €

Un merci très chaleureux à tous les vendeurs bénévoles !
Bravo aux Floriffo-liens et aux scouts pour leur mobilisation.
Grand merci aux commerçants et aux entreprises pour leur participation.

Que le Bourgmestre, le Collège et le Centre Culturel soient vivement remerciés pour leur aide et leur soutien.

Que toutes les personnes de tous horizons qui ont collaboré activement à la réussite de cette opération reçoivent nos vifs remerciements.

Un merci tout particulier à tous les acheteurs de post-it !

Pour que le handicap ne soit plus un handicap, ensemble même si on est différent. www.cap48.be



Chèques sport pour les enfants de première primaire résidant en province de Namur

Suite à une décision du 23 septembre 2011, le Conseil provincial octroie un chèque sport d'un montant de 20 € pour chaque enfant inscrit en première primaire et résidant en province de Namur.

Les chèques sont octroyés directement aux parents. Pour se les procurer, ces derniers doivent consulter le site internet de la province de Namur et remplir le document de demande. Ils doivent envoyer ce document à la province en y joignant une composition de ménage, une attestation de l'école indiquant que l'enfant pour lequel le chèque est demandé est bien inscrit en première primaire et une attestation d'un club sportif agréé indiquant que l'enfant y est inscrit.

Lorsque tous les documents ont été envoyés dûment remplis, la province effectue, dans le mois, un virement directement sur le compte bancaire des parents.

Concert de gala : « Grand millésime »

Organisé par le Floreffe Jazz Orchestra, **le samedi 17 décembre** à la salle communale de Floreffe. Ouverture des portes à partir de 19h15 et début du concert à 20h30.

Prix : 12€/ 10€ en prévente. Information et réservation : M. Jean-Pierre Mouton - 495/38.55.08 - www.f-j-o.be

Les Cercles Naturalistes de Belgique (section Les Sittelles Namur) et le groupe Nature de Floreffe

Excursion hivernale à la Noue des 3 Bonniers, un ancien bras de Sambre en zone Natura 2000, dernière balade de découverte de la noue au fil des saisons **ce 18 décembre**. Rendez-vous à 9 h 30 au Pont de Sambre (rue de Soye) à Franière.

Guide : Frédéric BAELEN (0498/54.94.99 ou 081/40.39.48)

Agenda

DÉCEMBRE

Vendredi 16	Marche pour les aînés – RDV à 13h30 au Centre sportif	M. Guy Duchêne – 081/35.05.01
Samedi 17	Concert de Jazz – voir p 11	M. Jean-Pierre Mouton – 0495/38.55.08 - www.f-j-o.be
Dimanche 18	Fête de Noël des Femmes prévoyantes socialistes	Mme Rachel Mucie – 081/44.06.80 – 0474/77.51.34
Dimanche 18	Excursion hivernale à la noue des 3 Bonniers – voir p 11	M. Frédéric Baelen – 081/40.39.48 – 0498/54.94.99
Lundi 19	Conseil communal	Mme Marina Cohy – 081/44.89.01 – communicationinfo@floreffe.be
Samedi 28	Repas interculturel – voir p 11	Mme Ghislaine Brouwers – 081/44.54.29 – 0495/27.48.58

JANVIER

Vendredi 20	« Oli Cima Quintet » - (concert-danse) – voir p 14	Centre culturel – 081/45.13.46 – info@centreculturelfloreffe.be – www.centreculturelfloreffe.be
Vendredi 20	Marche pour les aînés – RDV à 13h30 au Centre sportif	M. Guy Duchêne – 081/35.05.01
Jeudi 26	Réunion d'information-consultation ODR (Soye) – voir p 6	M. Pierre Lemoine – 081/44.71.18 – environnement@floreffe.be
Samedi 28	« Piège pour un homme seul » (théâtre-comédie) – voir p 14	Centre culturel – 081/45.13.46 – info@centreculturelfloreffe.be – www.centreculturelfloreffe.be
Dimanche 29	Banquet de la Saint Vincent de l'asbl Vitis Flores – voir p 11	M. Guy Peremans – 0475/39.40.37 – vitis.flores@skynet.be – www.vitisflores.be
Mardi 31	« Entre rondes familles et école carrée : quelles relations ? » (Bistrot des parents) – voir p 14	Centre culturel – 081/45.13.46 – info@centreculturelfloreffe.be – www.centreculturelfloreffe.be

FÉVRIER

Jeudi 2	Réunion d'information-consultation ODR (Floreffe) – voir p 6	M. Pierre Lemoine – 081/44.71.18 – environnement@floreffe.be
Samedi 4	Musée international du Carnaval et du masque – voir p 14	Centre culturel – 081/45.13.46 – info@centreculturelfloreffe.be – www.centreculturelfloreffe.be
Jeudi 9	Réunion d'information-consultation ODR (Floriffoux) – voir p 6	M. Pierre Lemoine – 081/44.71.18 – environnement@floreffe.be
Vendredi 10	Soirée Nam'in Jazz (concerts) – voir p 14	Centre culturel – 081/45.13.46 – info@centreculturelfloreffe.be – www.centreculturelfloreffe.be
Jeudi 16	Réunion d'information-consultation ODR (Buzet-Sovimont-Lakisse) – voir p 6	M. Pierre Lemoine – 081/44.71.18 – environnement@floreffe.be
Vendredi 17	Marche pour les aînés – RDV à 13h30 au centre sportif	M. Guy Duchêne – 081/35.05.01
Du lundi 20 au vendredi 24	Stages sportifs pour les enfants de 4 à 11 ans	Mme Florence Ledoux – 081/45.18.11 – sport.floreffe@gmail.com

Agenda mis régulièrement à jour sur www.floreffe.be

Etat civil

NAISSANCES DU 1ER SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE 2011

06/09/2011 : Lucas Joly, fils d'Axel et de Delphine Wilmotte
23/09/2011 : Sofiane Benallah, fils de Rachid et de Sandrine Cobut
27/09/2011 : Elisabeth Nicolas, fille de François et de Caroline Goulard
29/09/2011 : Charline Vansteenbeeck, fille d'Henri et de Laurence Godelaine
30/09/2011 : Emilien Baudoul, fils de Jean-Benoît et de Delphine Frédéric
01/10/2011 : Heloy Van Muylder, fils d'Hanzel et de Sabrina Philippot
02/10/2011 : Maxime Pilard, fils de Mickaël et de Nathalie Coppens
12/10/2011 : Arthur Toussaint, fils de Nicolas et d'Emilie Detré
12/10/2011 : Jean Monti, fils Pierre-Julien et de Charlotte Verbruggen
15/10/2011 : Anaëlle Dewez, fille de Benjamin et de Gaëlle Defossés
17/10/2011 : Lola Wezel, fille de Laurent et de Cristelle Baudoux
26/10/2011 : Sarah Goncette, fille d'Alban et de Christelle Boudry
30/10/2011 : Adèle Cordy, fille de Julien et de Sophie Cunin

MARIAGES DU 1ER SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE 2011

10/09/2011 : Nathalie Surin et David Waha
10/09/2011 : Anais Rabe et Clément Monfils

DÉCÈS DU 1ER SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE 2011

03/09/2011 : Florimond Marchal veuf d'Andrée Decoux
06/09/2011 : Joseph Deprez veuf d'Elise Herquin
12/09/2011 : Andrée Lambot veuve de Gustave Gilles
13/09/2011 : Alfred Macaux époux d'Anna Giovenzana
17/09/2011 : Germain Duchene époux de Nelly Bolly
21/09/2011 : Adelin Legrand époux de Virginie Charlier
25/09/2011 : Francine Deschuyteneer veuve de Jean De Burges
30/09/2011 : Méda Pochet veuve de Jules Pietquin
01/10/2011 : Marie Legros veuve de Jules Dorval
02/10/2011 : Marie Englebert épouse de Michel Finet
17/10/2011 : Micheline Bury veuve d'Eugène Quertaimont
21/10/2011 : Georgette Delcourt épouse de Cyprien Fustin
24/10/2011 : Fernande Mathieu épouse de Maurice Stenuit

NOCES DE DIAMANT DU 1ER JANVIER AU 28 FÉVRIER 2012

05/02/1952 : Yvonne Vermeersch et Jules Vanpeteghem

NOCES DE BRILLANT DU 1ER JANVIER AU 28 FÉVRIER 2012

22/02/1947 : Marie-Louise Moret et Maurice Fournaux

Plus de 20 ans d'expérience

FRITERIE DU ZONING "CHEZ JACQUES"

rue Riverre, 5 - 5150 FLOREFFE



**Répondant
aux normes
de l'AFSCA**

Ouvert du mardi au samedi
de 11h à 22h non-stop
Dimanche à partir de 16h30
Fermé le lundi et dimanche midi

Pour les congés, voir affichage à la friterie

Unique dans la région, plus de 50 variétés de sauces.

En hiver, 38 places assises, par beau temps, 76 places en terrasse.

Frites fraîches.

Nous travaillons le plus possible avec des produits artisanaux :

- Pains, hamburgers, baguettes :
proviennent de la Boulangerie Robaux à Floreffe
- Viande pitta et cervelas fumés :
proviennent de la Boucherie Romilly de Malonne

Traiteur de Bertrange

- 1/2 poulet rôti
- Brochettes oignons ou poivrons
- Boulettes nature ou ail
- Pipes ardennaises
- Boulettes sauce lapin
- Vol au vent

Fabrication maison

- carbonnades flamande (wallonne)
Sauce tomate
- Escavèches du Clos Normand
de mars à novembre
- 18 sortes de hamburgers
avec ou sans oignons
(frais et cuits du jour)

+ tous nos plats à emporter (chauds et froids)



Le Centre culturel vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année et vous fixe rendez-vous pour passer à 2012 en beauté avec:
Des spectacles

Oli Cima Quintet (concert-danse) le vendredi 20.01.2012 à 20h30



Si, pendant longtemps, Oli Cima s'est cherché en abordant différents styles de musiques, le flamenco a eu sur le guitariste un effet inspirateur et révélateur. Entouré de complices efficaces, il ne se contente pas de reproduire, il nous livre surtout le fruit de réflexions personnelles. Ses créations musicales sont particulièrement sensibles et, au rythme des pas de la danseuse qui les accompagne, elles nous plongent au cœur de la magie du flamenco.

Piège pour un homme seul (théâtre – comédie policière en 4 actes de R. Thomas) le samedi 28.01.2012 à 20h

Par la Troupe des Faisans de Corroy-le-Château, au profit du Télévie

Après son voyage de noces à Venise, Daniel attend désespérément le retour de son épouse disparue depuis plus d'une semaine à la suite d'une dispute. L'enquête piétine mais le curé du village annonce avoir retrouvé Elisabeth et la ramène au domicile conjugal. Le mari ne reconnaît pas la personne et crie à l'imposture malgré l'avis de plusieurs témoins. Daniel est-il amnésique, fou ou bien victime d'une diabolique machination ? Qui ment, qui dit la vérité ? Le dénouement ne manquera pas de surprendre !



Soirée Nam'in'Jazz le vendredi 10.02.2012 à 20h30



Une soirée pour deux concerts avec:

Fanny Bériaux, qui nous livre son univers musical, cocktail de jazz, de soul et de pop, un peu allumé! Une artiste originale, une voix complète et une personnalité attachante. En bref, un grand moment de musique et d'émotion.

Big Noise, issu de la fusion entre Louis Armstrong et trois musiciens de personnalités bien différentes, une véritable locomotive infernale sur scène! Chaque morceau d'inspiration «New Orleans» de ce trio est arrangé avec soin pour faire varier les ambiances et emmener le public à un train d'enfer d'une époque et d'un style à l'autre! Ça va swinguer!

En pratique : Tous nos spectacles ont lieu à la **salle communale**, rue Joseph Piret à Floreffe centre.

Tarif : 11€|8€* - Gratuit pour les - de 12 ans

Tarif spécial Nam'in'Jazz (deux concerts) : 12€|7€*

Tarif unique pour « Piège pour un homme seul » (au profit du Télévie): 12€ - Gratuité pour les enfants de - de 12 ans. Réservation par paiement sur le compte 001-5483012-66

Réservations au 081/45.13.46 ou à l'adresse info@centreculturelfloreffe.be

* tarif réduit pour les - de 26 ans, sans emploi et les seniors (+ de 60 ans)

Une visite-découverte



Musée international du carnaval et du masque

le samedi 04.02.2012 à 14h30

[Binche, rue Saint Moustier, 10|5€]

Inscription obligatoire !

Le Centre culturel offre la visite guidée et vous aide à organiser votre trajet, vous payez votre entrée au tarif groupe !

Situé dans l'ancien collège des Augustins du 18ème siècle, ce musée nous invite au cœur des fêtes et rites du monde entier.

En raison de travaux importants entrepris ces derniers mois dans les salles des collections permanentes, la visite sera essentiellement consacrée à la galerie des carnivals de Belgique et des Gilles de Binche et à l'exposition temporaire, et non des moindres, qui

est présentée au musée en ce moment : « Samba etc. Carnivals du Brésil » dans le cadre du festival « Europalia Brésil ».

Une conférence dans le cadre du Bistro des parents

Entre rondes familles et école carrée : quelles relations ?

le mardi 31.01.2012 à 20h

avec Danielle Mouraux, sociologue et conférencière de l'asbl ChanGements pour l'égalité. Chaque matin, l'enfant doit passer de sa famille à l'école et se transformer en élève. Et chaque soir, il doit faire le voyage inverse et redevenir un enfant au sein de sa famille. Que sont ces passages ? Quel sens ont-ils ? En quoi sont-ils difficiles ? Pourquoi certains les ratent-ils ? En tant que parents, enseignants et éducateurs, que pouvons-nous faire pour aider les enfants à réussir ces passages? - Participation : 2€





À la mesure de vos rêves...

Aménagements d'intérieurs privés et professionnels

menuiserie
TAMBOUR



Mobilier - porte - escalier - parquet

Menuiserie H. Tambour S.A.

Rue des Artisans, 2 - 5150 Floreffe

Tel : 081 44 01 09 Fax : 081 44 54 73

www.menuiserie-tambour.be

SPRL GLIBERT & FILS



NOUVEAU SHOWROOM

CITROËN



SPRL Glibert & Fils

Zoning Industriel I - 5190 Mornimont

Tél. 071/78 59 23 - Fax 071/78 63 41

citroen.glibertetfils@belgacom.net - www.glibertetfils.be

A l'achat d'un poêle à bois Dru, recevez

2 STERES DE BOIS GRATIS

Stock limité



DRU64 : 11kW Buches 50cm **1270€ htva**
DRU78 : 13kW Buches 60cm **1495€ htva**



VESINET

655€ htva



Poêle fonte
Poids 133 kg
H75 x L67 x P47 cm
Buches jusqu'à 50 cm
Puissance : 10kW



ORMOY

795 htva



Poêle fonte
Poids 156 kg
H91,3 x L66,3 x P47,6 cm
Buches jusqu'à 50 cm
Puissance : 12kW

POÊLERIE CLAUSE

Rue des Égalots - 5070 Fosses-La-ville

TÉL: 071 71 11 44 - FAX 071 71 32 21 - info@clausesprl.com

Grand choix de montures aux meilleurs prix

La technologie au service de votre vision

Adaptation de lentille de contact

Spécialisé en verres progressifs

Service d'aide auditive

Station de commande pour vos photos digitales

Photo d'identité

Service rapide et de qualité

Satisfaction garantie

Parking aisé

OSIRIS HENNAUX

WWW.OSIRISGROUPE.BE



Rue Raymond Noël, 26 - 5170 Bois-de-Villers

Tél: 081/43 55 90 - m.hennaux@scarlet.be



Friterie - Snack CHEZ GUS

0498 26 96 95



Horaires :

Du mardi au Jeudi : 11h30 à 14h et 17h30 à 22h
Vendredi & samedi : 11h30 à 14h et 17h30 à 23h
Dimanche : 17h30 à 22h - Fermé lundi

friteriechezgus@hotmail.com

1 Rue Célestin Hastir
5150 Floreffe



Notre établissement sera fermé du vendredi 30/12/2011 au
lundi 09/01/2012 inclus. Réouverture le mardi 10/01/2012

Nous vous annonçons aussi l'arrivée du nouvel hamburger VIP à découvrir sur place...

Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année.

Au plaisir de vous revoir en 2012 dans la joie et la bonne humeur...



Plats traiteur fabrication artisanale suivant la vraie tradition italienne

Chez Marco Magazzino

Paniers cadeaux - Charcuteries fines italiennes -
Composition de plateaux fromages et charcuteries
Vins fins de toutes les régions d'Italie

Ouvert :
du mardi au samedi de 10h à 19h
le dimanche de 9h à 13h

Place de Sart-Saint-Laurent, 6 5070 Sart-Saint-Laurent

Tél. 071 714 240 - Gsm 0497 420 980

E-mail : info@chezmarco.be - www.chezmarco.be



Suivez-nous !